



# Sollemnitas Sancti Francisci 2014

Litteræ Ministri et Definitorii Generalis OFM

2014 年小兄弟會總會長及總參議會聖方濟節家書

# 讓我們活像基督的傳教門徒

為了成為弟兄及微末者

我最親愛的弟兄：  
主給你們他的平安！

我們熾愛父親的節日，再一次給我們機會，給你們每一位送上我們的手足問候，盼望這對聖方濟記憶的慶祝，使我們每一位都會更新福音生活的見證。

為我們在總參議會的弟兄們，這個聖方濟節日是最後一個機會，我們要與你們分享我們服務的一些層面，以及一些鼓勵我們的渴望。

## 感恩的回憶

首先，我們願意為這過去六年我們走過的路感謝主。在對上六年期的重找起源的恩寵，引領我們有渴望要由福音重新開始，這是我們主要的指引，為了要活出福音生活的徹底特性，及把它給現代男女提供。這令我們成為更真實的福音的負載者。把福音的要求應用在生活的認真改革(*Moratorium*)之中，我們的一些會省已經進行中的不可避免的重整及省際合作，帶給我們一份渴望，要重拾我們方濟會的身份，正如〈會規〉及〈會憲〉提供的，我們每一位已透過我們的宣發聖願而擁抱。由方濟所揭示，現在已託付給了我們的福音生活的方式需要不斷地在我們團體中重獲生命，在教會及今日世界降生。

## 上主的契機

在這些日子的事件中，以及一些人的見證，我們找到許多契機時刻，充滿恩寵的事件，使我們不得不以感恩的心去歡迎，容讓它們去挑戰我們，刺激我們。

首先，教宗聖父，透過選擇有綱領的名字一方濟一是向教會提供亞西西窮人的生活方式及訊息，即是恆常參照福音、親近、慈悲、和好、弟兄情、必須性、生活簡樸、接近窮人、對和

平及守護受造界的承擔。這些及其他層面，都是我們應在一切之上活出，及向教會及世界展示。

不但如此，教宗方濟渴望把 2015 年定為奉獻生活年，再一次向男女會士提供福音的喜樂，那構成奉獻生活內在的美。教宗邀請我們再一次去到我們個人生命的深度核心，忠告我們去到心靈震盪之處，那只會帶給我們與主耶穌相遇的更新。然後我們又怎能忘記我們前任總會長雅格·畢尼？他留給我們先知性的遺產，亦太快離開我們重返父家。我們完全知道他是如何深層地扎根於耶穌基督的福音，他常忠告我們要以讓天主佔領的存有，成為「天主國的比喻」，透過徹底及透明的標記，透過有能力去「論及」天主國的臨在，去重新使我們生活計劃、與別人作兄弟交談、以及對新視野開放成為真實可信。這些新視野促使我們，讓自己受引領去到主那裡，放下不同形式的「架構」，不論是精神、心靈或物質，好使能夠在世界中行走，活得像傳教士，好能進入天主子民生的深處，而不滿於自己單單「留守」在關閉的會院及團體。

## 在危機時期，把豐盈達至果效

我們想認領這份寶藏，好能滋潤及豐富我們為下一屆總會議的準備旅程。嘗試聆聽著許多弟兄透過修會問卷調查的要求，聆聽著教宗方濟及其他契機時刻給予的邀請，我們揀選了方濟給我們取的名字：小兄弟，作為即將舉行的會議的基本主題，那是方濟留給我們的創會召叫，即是要我們在我們的時代中，以弟兄，以微末者活出。但我們如何才可見證「手足團體的先知性」？我們如何可以重獲一個簡單、必須的、親近窮人，親近今天微末者的生活方式？我們應該及可以從哪裡重新開始？

我們總參議會的弟兄們，盼望這預習的激勵

期，以及總會議的安排，能夠有神修上的準備作陪伴及動機，好能夠下降到深處，使我們與真正的福音根基相遇，打動及容許我們真正在我們人類中成為弟兄及微末者。

---

### 「跟隨我們主耶穌基督的教導及足跡」

這就是我們的規則及生活。奉獻生活是「耶穌作為降生的聖言、面對聖父及弟兄們的生活及行事的活記念」(VC 22)。方濟燃燒著對主的愛，願意忠實地跟隨他的足跡。方濟深度地愛著貧窮被釘的基督，逐漸改造成為他所愛的對象，因為正如聖奧思定宣稱：「每一個都相似他有的愛」。而根據聖文德，天主「吸引所愛者，不使對方離開自己的地方，但促使他相似天主的自我，好使愛者受改造成為受愛者，而願意知道的那位，會成為人所知道的那一位。」就這樣，即不是透過模仿、更不是透過心理上的認同，而是透過一個由愛而產生的創意過程，亞西西方濟成為了「另一位基督」。

正如聖方濟一樣，我們蒙召成為門徒，及基督的愛人。就是這份作為門徒傳教士，同愛同一的主，使我們成為兄弟及微末者。作為門徒，所以我們安置在一條路上 (a sequela)，那內在地要求動力，以及要慢慢在過程上實現。這樣的運動，一方面來說，不容許我們成為舒服，但另一方面，使我們沒有繼承，好使能重組。這一份在路上的跟隨，不論是內在或外在的，召叫我們要棄絕自己，好能擁抱十架，行走在主的後面 (見谷 8:34) 在這裡，除了動態外，還有疲累；而人變得浸淫於身體與靈魂、可朽性及內在性的整體性。這份跟隨，(Sequela)，包含了棄絕財產，要求我們對天主的愛有優先，而所有其他的愛都是附屬的。這位門徒傳教士，承認主為「我的天主，我的萬有」，不能較主優先去愛其他人或其他事情。這樣，我們的傳教福傳，會永遠日久常新，因為以常新的愛與基督的相遇，得以改造成為一份經驗！

---

### 「主賜給我弟兄」

在〈遺囑〉裡，方濟認為他自己一生，都是由主引領及導航的存有。這份對具體生活的經

驗，是由主的旨意，以及跟隨他的方法所揭示。對痲瘋病人慈悲、聆聽聖言及聲音、對教堂及司鐸的信德，以及弟兄的臨在，在方濟生平內，都是十分具體的現實，而透過這些，他經驗到主的啟示。與痲瘋病人弟兄的臨在及為他們而存在，對他們慈悲，為方濟打開了與主相遇的門，也是後來的，兄弟們把天主的啟示表現得是可理解。

而方濟的經驗，作為這樣，為我們也是，弟兄的角色是很基本的，這是通往主的道路以及通往慈悲的可能。手足團體，如果在其中心是基督耶穌，又如果能透過每天與主相遇來滋潤自己，便能成為給世界的「先知宣講」。

所以，弟兄團體是一份恩寵，要發展成為不止是要處理的責任。而且，如果我們想貢獻自己在今天世界作為和平的工具，我們應首先化解一切在團體中浮然的衝突，為了能活像一個和好了的民族。正如他回歸天父家前所作的，我們再次堅決地肯定，「弟兄團體是可能的！」。

---

### 「微末者及在一切之下」

除了是弟兄之外，方濟願意我們成為微末者，因為只有微末的態度才可以讓我們跟隨他的足跡；而這一位他，他以榜樣指給我們，開拓了我們真正的道路，就是苦難及十字架的道路，那依舊是一條窄路。微末是跟隨的條件。微末同時是個人的及團體的，因為主召叫我們、派遣我們以弟兄身份前去。方濟的靈感很對，就是要成為「微末者及在一切之下」(規一 7:2)，沒有屬於自己的東西，這就是建設真正弟兄團體以及跟隨耶穌足跡的唯一條件，就算在困難但不是不可能的愛仇之中。這個就是由「吾主耶穌基督」所教導我們的，而「他的足跡我們必定跟隨」(規一 22:2、見信二 13)。儘管他是天主子，他謙抑自下，自我貶低 (見斐 2:6-8)。為我們要作為眾人中的微末者以及在每一位之下，意思是我們要把自己設置在社會的最低層，不接受、不擁有、不去問任何的認可或特權，甚至乎在教會內也是 (見遺二 25)。作為微末者的意思，就是成為旅途上的伴侶，在簡樸及謙



卑中，與那些被排斥的、窮困的、被邊緣他的同行，分享那些每天在勞碌中及生命迫害中掙扎的人的命運，注意著他們的哀號。作為微末者要求我們不把東西—角色、架構、地方、服務—據為己有，反而要在此世，以旅客及僑民般生活（見伯前 2:11），在貧窮及謙卑中服侍主（見規二 6:1-3），及把一切歸還給主，一切美善是從他那裡來，把一切也歸還給弟兄們，特別是我們的窮苦姊妹弟兄，他們是我們的施賑者（見規一 17:17）。

## 成為福音化的透明

只有「跟隨吾主耶穌基督的教導及足跡」（規一 1:1），使我們成為弟兄及微末者：沒有其他方法。熾愛父親聖方濟是個福音的純透明，他活出天主的優先、以及一種生活的優先，那是以心神、心靈、身體都必要地轉向福音。為了這原因，人認他為亞西西的窮人及眾人的弟兄。如果我們今天想成為真實的弟兄，及正宗的微

羅馬，2014 年 9 月 17 日  
聖方濟印五傷節



末者，我們蒙召要離開表面，返回到純正及簡單的福音透明度的功效。

在這條路上，我們開始明白到我們是一個「在傳教中、在微末中的默觀弟兄團體」。我們的神恩的這份素質，包含了一個靈修，那是「天國的標記，以其和好果實已經開始；一種靈修在一切之上以已釋放的生命去宣講，那是對福音愛的熱情配合的；一生人在基督的榜樣中及共同生活的見證中奉獻」（雅格·畢尼）。

最親愛的弟兄們，我們以感恩及準備好的心，回應教宗方濟在宗座勸諭〈福音的喜樂〉中對全教會的召叫：「讓我們不要容讓我們被去手足愛情的理想」（101）。我們亦要拿起教宗在亞西西願意直接給我們的信息：「親愛的弟兄，請注意微末心」。主關照你們，陪伴你們，給你們恩寵好能時常跟隨他的至愛之子的足跡，及時常渴望中悅於他的事。

你們的總參事會弟兄們：

*Fr. Michael Anthony Burg, OFM*

彌格·裴理總參議員

Julio Cesar Bunader 總參議員

Vincenzo Brocanelli 總參議員

佳播·瑪迪總參議員

Vicente-Emilio Felipe Tapia 總參議員

Nestor Inacio Schwerz 總參議員

Francis William Walter 總參議員

Roger Marchal 總參議員

Ernest Karol Siekierka 總參議員

Nicodeme Kibuzehose 總參議員

*Aidan McGrath, OFM*

艾登·麥嘉芙總秘書